

*Adspice Domine (Felix Mendelssohn)*

**1. Allegro moderato**

Adspice, Domine, de sede sancta tua  
et cogita de nobis.

Inclina Deus meus aurem tuam et audi;

Adspice, Domine, de sede sancta tua.

**2. Adagio**

Aperi oculos tuos et vide tribulationem  
nostram.

**3. Con moto**

Qui regis Israel, intende ; qui deducis velut  
ovem Joseph.

Qui sedes super cherubim, manifestare

Gloria Patri, et Filio, et spiritui Sancto

**4. Adagio**

Aperi oculos tuos et vide tribulationem  
nostram.

Gloria Patri, et Filio, et spiritui Sancto

**5. Andante**

O LUX beata Trinitas,

et principalis Unitas,

iam sol recedit igneus,

infunde lumen cordibus.

Te mane laudum carmine,

te deprecemur vespere:

te nostra supplex Gloria

per cuncta laudet saecula.

*主よわれらのことを心に留めたまえ (フェリックス・メンデルスゾーン)*

**1. アレグロ・モデラート**

主よ、その聖なる御座より 見そなわし。

(そして、)われらを御心にとどめたまえ。

わが神よ、御身の耳を傾け 聞きたまえ、

主よ、その聖なる御座より 見そなわしたまえ。

**2. アダージョ**

あなたの目を開いてください。そして、我々の苦難を  
見てください。

**3. コンモート**

イスラエルの牧者よ、羊の群れのようにヨセフを導かれる者よ、  
耳を傾けてください。

ケルビムの上に座せられる者よ、光を放ってください。

願わくば 父と子と聖霊とに 栄光あれ

**4. アダージョ**

あなたの目を開いてください。そして、我々の苦難を  
見てください。

願わくば 父と子と聖霊とに 栄光あれ

**5. アンダンテ**

おお、祝福された三位一体の光よ

唯一にして 最高の権力よ

燃えさかる太陽が去ってしまっても

私の心に あなたの光を 注いでください。

あなたに向けて、朝に神をたたえる歌を歌います

あなたに向けて、夕方には禱りを行います。

二重に拡がるわれらが栄光の頌め歌

もろもろの世にわたりて汝を讃えまつります。